

IL CORO POLIFONICO «FABIO DA BOLOGNA» è il coro della Basilica di S. Antonio in Bologna, ove svolge attività liturgica accanto ad una intensa attività concertistica. Fondato e diretto dal 1978 dal M° P. Bonifacio Manduchi, dal 1995 canta sotto la direzione del M° Alessandra Mazzanti. Il repertorio attinge da tutte le espressioni vocali, dalla musica rinascimentale, a quella barocca, romantica e contemporanea. Negli ultimi anni il coro si è dedicato particolarmente al repertorio sacro con orchestra, ottenendo ovunque vasti consensi di pubblico e di critica. Ha registrato numerosi cd tra cui la "Via Crucis" di Liszt per soli, coro e organo e cd con le registrazioni dal vivo delle migliori esecuzioni della lunga e intensa attività concertistica del coro, cd che è possibile ottenere presso l'Associazione o facendone richiesta. Ha all'attivo numerosi concerti in Italia e all'estero, ha partecipato a meeting internazionali e a trasmissioni televisive (Rai 1, Rai 3, DLTV, TeleSanterno, Telecentro, èTV, Odeon) distinguendosi per l'esatta resa artistica delle esecuzioni e per la corretta prassi vocale.

L'ORCHESTRA «FABIO DA BOLOGNA» è stata fondata nel 1995 da Alessandra Mazzanti ed è formata dai migliori strumentisti dell'Emilia Romagna. La sua attività si svolge all'interno dell'Associazione Musicale «Fabio da Bologna», nelle sue diverse formazioni (orchestra d'archi, da camera, sinfonica, ensemble d'ottoni, ecc.), come gruppo orchestrale atto sia ad accompagnare il Coro Polifonico «Fabio da Bologna» nel suo vasto repertorio di musica sacra che come organismo autonomo. Ha partecipato a trasmissioni televisive (Rai1, DLTV), ha partecipato a importanti spettacoli in Piazza Maggiore a Bologna, e ha tenuto concerti in occasione dei festeggiamenti in onore di Fabio da Bologna, nel III Centenario dalla Morte, anche in collaborazione con Luigi Ferdinando Tagliavini. Ha all'attivo diversi importanti concerti, sia in formazione barocca, con l'uso di strumenti originali, sia con strumenti moderni, e si distingue nel panorama italiano per la cura del suono e l'eleganza di stile.

ALESSANDRA MAZZANTI, nata a Bologna, si è diplomata in Organo e Composizione organistica con il massimo dei voti con Maria Grazia Filippi, in Musica Corale e Direzione di Coro, in Composizione, in Direzione d'Orchestra, ottenendo in quest'ultima la Laurea di II livello con il massimo dei voti e la lode, presso il Conservatorio «G.B. Martini» di Bologna. In qualità di organista ha seguito corsi di interpretazione con L.F. Tagliavini, M. Radulescu e M. Henking. Ha un'intensa attività concertistica in Italia, Europa, centro e sud America. È organista della Basilica di S. Antonio da Padova di Bologna. Dal 2016 è inoltre organista titolare della Chiesa di S. Domenico di Cesena e soprintendente artistico dell'antico organo a canne Baldassarre Malamini del 1601 ivi conservato. È Direttore Artistico dell'Associazione Musicale «Fabio da Bologna». Ha inciso diversi CD sia come organista che come direttore di coro e d'orchestra. È compositrice, con esecuzioni in importanti festival e trasmissioni radiotelevisive. È vincitrice di diversi concorsi di composizione. La sua composizione **ECCE HOMO** ha vinto il primo premio al "XII International Competition **DONNE IN MUSICA 2015**", nella IV categoria – Musica orchestrale. Come direttore d'orchestra ha frequentato corsi di perfezionamento con Dejan Pavlov e Gheorghe Dimitrov e tiene concerti in Italia e all'estero. Ha diretto l'Orchestra del Teatro Comunale di Bologna l'Orchestra Filarmonica Statale di Vratza (Bulgaria), l'Orchestra Filarmonica e d'Opera Statale di Plovdiv (Bulgaria), l'Orchestra Filarmonica Statale di Shumen (Bulgaria). Dal 1997 al 2001 ha diretto il Coro e Orchestra della Cappella Musicale Arcivescovile di S. Maria dei Servi di Bologna. Dal 1995 a tutt'oggi è Direttore del Coro e dell'Orchestra «Fabio da Bologna». È docente di Organo e di Canto Gregoriano presso il Conservatorio «Bruno Maderna» di Cesena.

ASSOCIAZIONE MUSICALE



«FABIO DA BOLOGNA»



Produzione Artigianale - Buffet e Rinfreschi
Ordina allo 051-6014141 o massapast27@live.com
www.pasticceriamassarentibologna.com



Laboratorio Analisi S. Antonio
Via D'Azeglio, 92 - Bologna
Tel. 051 585291
www.analिसantantonio.it



Casa
"L. Ferroni"
Via Arienti, 42
40124 Bologna
Tel: 051/33.06.47
Fax 051/ 33.99.020



Casa "S.
Leonardo
da P.M."
Viale Roma, 52
40063 Monghidoro (Bo)
Tel: 051/65.55.669
Fax 051/65.52.282

Basilica di S. Antonio
Via Jacopo della Lana, 2 - Bologna

Per informazioni:
Tel: 051-39 13 16
fabiodabologna@tin.it
Sito web: www.fabiodabologna.it



ASSOCIAZIONE MUSICALE «FABIO DA BOLOGNA»
BASILICA DI S. ANTONIO
SABATO 8 APRILE 2017
Ore 21,15



CONCERTO
DI
PASQUA
Coro e Orchestra «Fabio da Bologna»

Organo: Kim Fabbri, Sophie Magnanini

direttore:

ALESSANDRA MAZZANTI

Ingresso a offerta libera

Programma

C. Gounod

(1818-1893)

Près du fleuve étranger §

(Paraphrase du Super flumina)

(*trascr. per coro, organo, ottoni e timpani di A. Mazzanti*)

L. Vierne

(1870-1937)

Tantum ergo §

(*coro e organo*)

Messe solennelle * §

in do# minore op. 16

(*coro, due organi, ottoni e timpani*)

Kyrie
Gloria
Sanctus
Benedictus
Agnus Dei

Marche triomphale * §

Op. 46

(*organo, ottoni e timpani*)

C.A. Franck

(1822-1890)

Salmo 150 §

(*trascr. per coro, organo, ottoni e timpani di A. Mazzanti*)

Près du fleuve étranger

Près du fleuve étranger conduits par nos vainqueurs, nous nous sommes assis lassés de tant d'alarmes, Ton souvenir Sion a vibré dans nos cœurs et nous tournons vers toi nos yeux remplis de larmes!

Au saule incliné sur le bord, notre harpe qui se balance, Mêle à nos pleurs dans le silence, la voix de son plaintif accord.

Au sein de leurs impures fêtes parmi leur autels détestés, Nos tyrans nous ont dit : chantez, chantez, les chants sacrés de vos prophètes.

Presso il fiume straniero, condotti dai nostri vincitori ci siamo seduti, sfiniti da tanta ansia, il tuo ricordo Sion ha vibrato nei nostri cuori E volgiamo verso di te i nostri occhi pieni di lacrime!

Al salice inclinato verso l'argine la nostra arpa che oscilla, unisce nel silenzio, al nostro pianto il lamento del suo accordo.

In seno alle loro impure feste tra i loro detestati altari, i nostri tiranni ci hanno detto: cantate, cantate i canti sacri dei vostri profeti.

Seigneur, sous ce jong odieux, séparés de nos lois antiques, comment chanter tes saints cantiques, loin du temple de nos aïeux. Jérusalem, chère patrie.

Que mon sang se glace en mes doigts, que ma lèvre reste sans voix. Jérusalem, Jérusalem, Jérusalem!

Que ma lèvre reste sans voix. Jérusalem, si je l'oublie. Malheur à toi, fille de Babylon!

Nous fuirons ton impur séjour. Et l'Éternel brisant ton trône fera pâlir ton dernier jour!

Tes ennemis, dans leur colère, viendront de leurs bras triomphants, à tes yeux briser sur la pierre le front maudit de tes enfants. Malheur à toi, fille de Babylon, Malheur, malheur, malheur!

1. *Tantum ergo sacramentum / veneremur cernui / et antiquum documentum / novo cedat ritui. / Praestet fides supplementum / sensuum defectui.*

2. *Genitori genitoque / laus et jubilatio / salus, honor, virtus quoque / sit et benedictio. / Procedenti ab utroque / compar sit laudatio. / Amen.*

Hallelujah. Louez le Dieu, caché dans ses saints tabernacles, Louez le Dieu qui règne en son immensité. Louez-le dans sa force et ses puissants miracles. Louez-le dans sa gloire et dans sa majesté. Louez-le par la voix des bruyantes trompettes. Que pour lui le nébel se marie au kinnor. Louez-le dans vos fêtes au son du tambourin, sur l'orgue et sur le luth, chantez, chantez encor. Que pour lui dans vos mains résonne la cymbale aux accords éclatants et joyeux. Que tout souffle vivant, tout soupir qui s'exhale dise : louange à lui, louange au Roi des cieux. Louez-le dans vos fêtes, chantez, chantez toujours. Hallelujah.

Signore, sotto quell'odioso giogo, separati dalle nostre antiche leggi, Come possiamo cantare i Tuoî santi cantici, Lontani dal tempio dei nostri avi. Gerusalemme, cara patria.

Possa il mio sangue gelarsi nelle mie dita, Possa il mio labbro rimanere senza voce. Gerusalemme, Gerusalemme, Gerusalemme!

Possa il mio labbro rimanere senza voce, Gerusalemme, se ti dimenticassi. Guai a te, figlia di Babilonia!

Fuggiremo la tua dimora impura. L'Éternel distruggendo il tuo trono farà impallidire il tuo ultimo giorno!

I tuoi nemici nella loro collera verranno colle braccia trionfanti, spaccare davanti a te la fronte maledetta dei tuoi figli. Guai a te, figlia di Babilonia Guai, guai, guai!

Tantum ergo

1. *Un così grande sacramento veneriamo, dunque, chini, e il vecchio rito ceda [il posto] al nuovo. Supplisca la fede all'insufficienza dei sensi.*

2. *Al Genitore (il Padre) ed al Generato (il Figlio) sia lode e giubilo, acclamazione, onore, virtù e benedizione. A Colui che procede da entrambi (lo Spirito Santo), sia rivolta pari lode. Amen.*

Salmo 150

Alleluia Lodate il Dio nascosto nei suoi santi tabernacoli, Lodate il Dio che regna nella sua immensità. Lodatelo nella sua forza e nei suoi potenti miracoli. Lodatelo nella sua gloria e nella sua maestà. Lodatelo con la voce delle fragorose trombe. Che per Lui il nebel si unisca al kinnor. Lodatelo nelle vostre feste al suono del tamburello, Sul organo e sul luto, cantante, cantate ancora. Che per Lui nelle vostre mani risuoni il cembalo dagli accordi squillanti e gioiosi. Che ogni soffio vivente, ogni sospiro che si esala dica: lode a lui, lode al Re dei cieli. Lodatelo nelle vostre feste, cantate, cantate sempre. Alleluia

Orchestra «FABIO DA BOLOGNA»

Tromba I
Alberto Astolfi
Tromba II
Luigi Zardi
Tromba III
Monica Sanguedolce

Trombone I
Giancarlo Galli
Trombone II
Cristian Santi
Trombone III
Barbara Fattori
Timpani
Gianni Dardi

Organi:
Kim Fabbri *
Sophie Magnanini §

Direttore:
ALESSANDRA MAZZANTI

KIM FABBRI, pianista (Cesena 1991). Nell'anno 2011 si diploma con il massimo dei voti, lode e menzione presso il Conservatorio "B. Maderna" di Cesena e nel 2014 ottiene la Laurea Specialistica di II Livello con 110 e lode presso lo stesso Conservatorio sotto la guida di Luigi Tanganelli. Insieme allo studio del pianoforte porta avanti lo studio dell'Organo sotto la guida di Alessandra Mazzanti. Nel 2015 ottiene la Laurea Specialistica di II Livello in Didattica della Musica presso il Conservatorio "G. Rossini" di Pesaro. Ha partecipato a Masterclass con Maestri di chiara fama quali Oxana Yablonskaya, Leonid Margarius, Piernarciso Masi e Benedetto Lupo. Ha ottenuto primi premi e primi premi assoluti in diversi Concorsi come il Concorso Pianistico Nazionale "Città di Ravenna", il Concorso Internazionale "A. Salieri" di Legnago, il Concorso Strumentale Regionale "Amilcare Zanella" di Piacenza, il Concorso "Nuova coppa pianisti" di Osimo, il Concorso Internazionale "Città di Pesaro" ecc. Ha collaborato come pianista accompagnatrice per il Concorso Nazionale di Esecuzione per Clarinetto "Omaggio a Giro Scarponi" di Assisi, l'International Clarinet Festival "Il mondo del clarinetto" di Todi e nel 2013 è stata invitata a partecipare, in qualità di Maestro collaboratore, al 40° ClarinetFest (Festival mondiale del Clarinetto) che si è tenuto ad Assisi, dove ha avuto l'opportunità di esibirsi con artisti di fama mondiale. Ha tenuto il suo primo Recital all'età di 14 anni e nella sua carriera ha potuto esibirsi da solista che in formazioni cameristiche per diversi festival e associazioni come il "JCE Network Festival" (Bertinoro), il Festival "Suona francese", l'Associazione "Angelo Mariani" (Ravenna), l'Associazione "Mozart" di Rovereto e Trieste, l'Associazione Filarmonica (Rovereto), la rassegna "Domenica in musica" (Cesena), il Festival "Franco Margola" (Brescia). Nel 2012 ha avuto l'occasione di rappresentare il Conservatorio di Cesena tenendo una registrazione presso Radio Vaticana esibendosi sia da solista che in duo con la violinista Francesca Temporin con la quale collabora attivamente dal 2011 tenendo concerti in varie parti d'Italia.

SOPHIE MAGNANINI nasce ad Arezzo nel 1993. Si avvicina allo studio del pianoforte all'età di 6 anni presso la Scuola di Musica "E. Coradini" di Arezzo con il M^o Marta Cencini. Nel Febbraio 2017, sotto la guida del M^o Luigi Tanganelli, consegue il Diploma Accademico di II livello in Discipline Musicali (Pianoforte) con il massimo dei voti presso il Conservatorio Statale di Musica "B. Maderna" di Cesena, con un programma monografico da concerto e una tesi dedicati a Robert Schumann (relatore: Prof. Claudio Scannavini). Dal 2015 accompagna lo studio del pianoforte a quello dell'organo e dal 2017 è iscritta, nel suddetto Conservatorio, al Diploma Accademico di II livello di Organo con il M^o Alessandra Mazzanti. Nel 2016, dopo aver ottenuto una borsa di studio Erasmus per studiare all'estero, viene ammessa al Reál Conservatorio de Música de Madrid nella classe di pianoforte del M^o Diego Cayuela. Si congeda con il massimo dei voti in tutti gli esami. Parallelamente agli studi accademici, Sophie si perfeziona in pianoforte prendendo parte a master classes di pianisti quali Angela Chiofalo, Marco Marzocchi, Laura Pietrocini (presso "Campus delle Arti" di Sangemini), Roberto Prosseda, Bruno Canino, Aquiles Delle Vigne (presso l'Accademia Estiva dell'Università "Mozarteum" di Salisburgo). All'età di 10 anni inizia a partecipare a concorsi nazionali ed internazionali, ottenendo il Primo Premio al I Concorso Pianistico Nazionale "Città di Passignano" e al II Concorso Internazionale "Note in Armonia" di Bellona, il Secondo Premio al XIV Concorso Pianistico Internazionale "Città di Castiglion Fiorentino" e al III Concorso "Nuova Coppa Pianisti" di Osimo. Suona in concerti e rassegne, tra cui la XVIII Rassegna Musicale "CAMIT" di Arezzo, "La musica dell'800 e '900 tra arte, letteratura e filosofia" (concerto promosso dal Liceo Scientifico "E. Redi" di Arezzo e mandato in diretta streaming), il Festival "Note tra i Calanchi" di Bagnoregio, il JCE Network Music Festival di Bertinoro e nelle varie stagioni concertistiche promosse dal Conservatorio di Cesena e di Madrid. Si è inoltre esibita in formazioni cameristiche (rassegne "Capolavori Cameristici", "Il conservatorio suona in città", "Concerti in Biblioteca Malatestiana", presso Cesena) e in qualità di pianista accompagnatore, collaborando con l'Ensemble Vocale "Touridion" di Arezzo (Dir. Eugenio Della Nore), con le classi di strumento e di canto della Scuola "E. Coradini" e con le classi di violino del Conservatorio di Cesena.